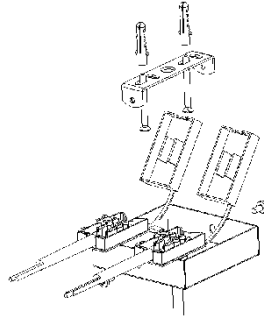


## KIT ROSONE ERMES 80X80 | CEILING CUP 80x80 FOR SUSPENSION KIT

6525-55-010 Bianco - lunghezza cavo 3m | White - Cable length 3m  
6525-56-010 Nero - lunghezza cavo 3m | Black - Cable length 3m

ATTENZIONE: Per il collegamento elettrico del rosone, attenersi alle indicazioni inserite nelle pagine successive.  
ATTENTION: For the electrical connection of the ceiling cup, follow the instructions on the following pages.



-Leggere le istruzioni prima dell'uso dell'apparecchio e conservarle. Disinserire la corrente prima di operare. Per pulire l'apparecchio non usare detersivi abrasivi e/o chimicamente aggressivi. Ogni modello è provvisto di etichetta/e per il corretto utilizzo dell'apparecchio.  
-Read the instructions before using the appliance and keep them. Turn off the power before operating. Do not use abrasive and/or chemically aggressive detergents to clean the appliance. Each model is provided with a label/s for the correct use of the appliance.  
-Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les. Coupez l'alimentation avant d'utiliser. N'utilisez pas de détergents abrasifs et/ou chimiquement agressifs pour nettoyer l'appareil. Chaque modèle est fourni avec une/des étiquette(s) pour l'utilisation correcte de l'appareil.  
-Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Benutzung des Gerätes durch und bewahren Sie diese auf. Schalten Sie den Strom aus, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine scheuernden und/oder chemisch aggressiven Reinigungsmittel. Jedes Modell ist mit einem oder mehreren Aufklebern für die korrekte Verwendung des Geräts ausgestattet.  
-Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato y guárdelas. Apague la alimentación antes de operar. No utilice detergentes abrasivos y/o químicamente agresivos para limpiar el aparato. Cada modelo está provisto de una/s etiqueta/s para el correcto uso del aparato.  
-Leia as instruções antes de usar o aparelho e guarde-as. Desligue a energia antes de operar. Não utilize detergentes abrasivos e/ou químicamente agressivos para limpar o aparelho. Cada modelo é fornecido com etiqueta(s) para o uso correto do aparelho.

Tutti i prodotti FABAS LUCE che rientrano nell'ambito di applicazione della direttiva europea compatibilità elettromagnetica E.M.C. 2014/30/UE e successive modifiche e/o della direttiva europea bassa tensione B.T. 2014/35/UE e successive modifiche, soddisfano i requisiti richiesti e recano la marcatura "CE".

All FABAS LUCE products fall within the range of application of the European electromagnetic compatibility E.M.C. directive 2014/30/UE and subsequent amendment and/or the European low voltage directive B.T. 2014/35/UE and subsequent, meet the required specifications and bear "CE" labelling.

Tous les produits FABAS LUCE appartenant au champ d'application de la directive européenne compatibilité électromagnétique E.M.C. 2014/30/UE et modifications successives et/ou de la directive européenne basse tension B.T. 2014/35/UE et modification successive remplissent les conditions prévues et portent le marquage "CE".

Alle Produkte von FABAS LUCE, die unter das Anwendungsgebiet der europäischen Richtlinien der elektromagnetischen Kompatibilität E.M.C. 2014/30/UE und nachfolgende Änderungen und/oder der europäischen Richtlinie der Niederspannung B.T. 2014/35/UE und nachfolgende Änderung fallen, entsprechen den erforderlichen Eigenschaften und tragen das "CE"-Kennzeichen.

Todos los productos FABAS LUCE que siguen la directiva europea sobre la compatibilidad electromagnética E.M.C. 2014/30/UE y sus modificaciones y/o de la directiva europea sobre la baja tensión B.T. 2014/35/UE y sucesivas modificaciones responden a la ley y tienen las letras "CE".

Todos os produtos FABAS LUCE que reentram no âmbito da aplicação da directiva europeia compatibilidade electromagnética E.M.C. 2014/30/UE e alterações seguintes e/ou da directiva europeia baixa tensão B.T. 2014/35/UE e alterações seguintes satisfazem os requisitos requeridos e trazem a marca "CE".

Il simbolo indica che l'apparecchio deve essere oggetto di raccolta separata. The symbol indicates that the fixture has to be disposed in separate collection. Le symbole indique que l'appareil doit être écopulé séparément. Dieses Symbol zeigt, dass das Gerät separat gesammelt sein soll. El símbolo indica que el instrumento se recoge en basura especial. O símbolo indica que o aparelho deve ser objecto de recolha separada.



## Alimentatori 48V da posizionare all'interno del binario 48V power supplies to be placed inside the track

COLLEGAMENTO ELETTRICO IN MODALITÀ ON/OFF O DALI.

ELECTRICAL CONNECTION IN ON/OFF OR DALI MODE.

Sostituire il cavo presente sul rosone con quello collegato all'alimentatore.

Replace the cable on the ceiling cup with the one connected to the power supply.

Collegare nel rosone i cavi giallo e nero al connettore DALI e quelli marrone e blu al connettore di alimentazione.

Connect the yellow and black cables to the DALI connector and the brown and blue cables to the power connector in the ceiling cup.

Collegare i due connettori (DALI e di alimentazione) al cablaggio dell'impianto elettrico.

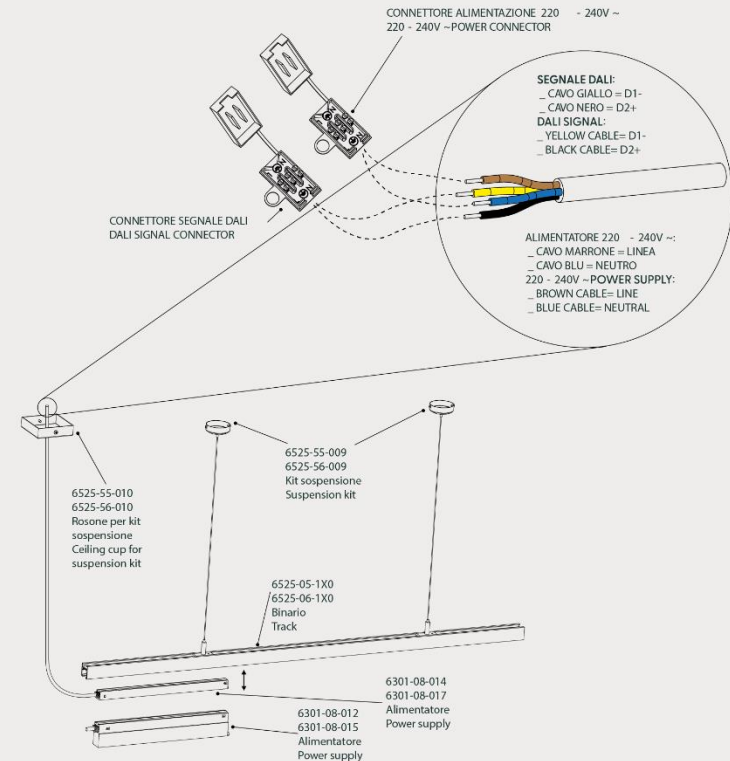
Connect the two connectors (DALI and power) to the electrical system wiring.

ATTENZIONE: una volta inserito a pressione l'alimentatore nel binario, per evitarne lo sgancio, ruotare con un cacciavite a taglio la vite di sicurezza di 30°.

WARNING: once the power supply has been pressed into the track, to prevent it from loosening, rotate the safety screw by 30° with a slotted screwdriver.

IMPORTANTI NOTE TECNICHE: i due fili DALI presenti sul cavo dell'alimentatore servono esclusivamente a portare il segnale DALI dell'impianto al binario; l'alimentatore è sempre On/Off e deve rimanere perennemente connesso alla linea di alimentazione. È l'elettronica presente in ogni singolo spot/luce lineare ad utilizzare il segnale DALI e a gestire la dimmerazione puntuale di ogni singolo punto luce.

IMPORTANT TECHNICAL NOTES: the two DALI wires on the power supply cable serve exclusively to bring the DALI system signal to the track. The power supply is always On/Off and must remain permanently connected to the power supply line. It is the electronics in each individual spot/linear light that uses the DALI signal and manages the punctual dimming of each individual light point.



**Istruzioni per il montaggio**  
**Instructions pour le montage**  
**Instrucciones para construir**

**Assembly instructions**  
**Montageanleitung**  
**Instruções de montagem**

**Alimentatori 48V da posizionare all'esterno del binario**  
**48V power supplies to be placed outside the track**

**COLLEGAMENTO ELETTRICO IN MODALITÀ ON-OFF O DALI**

**ELECTRICAL CONNECTION IN ON-OFF OR DALI MODE.**

Collegare i cavi in uscita dal rosone con la testata di alimentazione, rispettando i relativi colori:  
 Marrone = +48VDC (V+);  
 Blu = 0 VDC (V-);  
 Bianco = DALI (D-);  
 Rosso = Dalì (D+);  
 Giallo/Verde = Non utilizzare

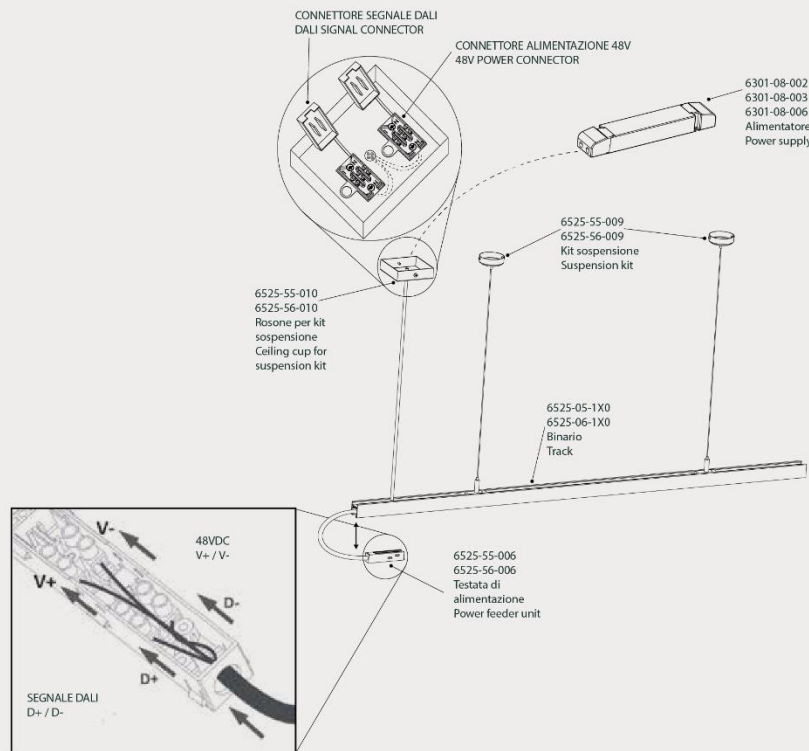
- Connect the cables coming out of the ceiling cup with to the power supply head, respecting the relative colours:  
 Brown = +48VDC (V+);  
 Blue = 0 VDC (V-);  
 White = DALI (D-);  
 Red = Dalì (D+);  
 Yellow/Green = Not to be used

Collegare il connettore di alimentazione presente nel rosone all'uscita a 48V dell'alimentatore ON/OFF remotato, e il connettore di segnale DALI al cablaggio DALI dell'impianto (se presente).

- Connect the power connector present in the ceiling cup to the 48V output of the remote ON/OFF power supply, and the DALI signal connector to the DALI wiring of the system (if present).

**NOTA TECNICA:** Gli alimentatori a 48V di potenza pari a 96W, 150W e 240W, si utilizzano quando si vuole alimentare i binari esternamente e dovranno essere posizionati in un vano dedicato.

**TECHNICAL NOTE:** The 48V power supplies with a power of 96W, 150W and 240W are used when you want to power the tracks externally and they must be positioned in a dedicated compartment manages the punctual dimming of each individual light point.



**Istruzioni per il montaggio**  
**Instructions pour le montage**  
**Instrucciones para construir**

**Assembly instructions**  
**Montageanleitung**  
**Instruções de montagem**

**Alimentatore 48V dimmerabile push, esterno, per sospensioni**  
**48V dimmable push power supply, external, for suspensions**

**COLLEGAMENTO ELETTRICO IN MODALITÀ DIMMERABILE PUSH**

**ELECTRICAL CONNECTION IN PUSH DIMMABLE MODE**

Collegare i cavi in uscita dal rosone con la testata di alimentazione rispettando i relativi colori:  
 Marrone = +48VDC (V+);  
 Blu = 0 VDC (V-);  
 Bianco - Rosso - Giallo/Verde = Non utilizzare

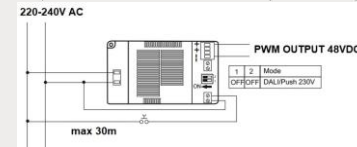
- Connect the cables coming out from the ceiling cup with the power supply head respecting the relative colours:  
 Brown = +48VDC (V+);  
 Blue = 0 VDC (V-);  
 White - Red - Yellow/Green = Not to be used

Collegare il connettore di alimentazione presente nel rosone all'uscita a 48V dell'alimentatore PUSH remotato

- Connect the power connector present in the ceiling cup to the 48V output of the remote PUSH power supply.

Collegare elettricamente alla rete elettrica l'alimentatore a 48V in modalità PUSH come da schema elettrico sotto riportato:

Connect the 48V power supply electrically to the mains in PUSH mode as per the wiring diagram below



**NOTA TECNICA:** L'alimentatore a 48V di Potenza pari a 75W è utilizzabile solo con le luci sospensione cilindriche e modulari e dovrà essere posizionato esternamente ai binari in un vano dedicato.

**TECHNICAL NOTE:** The 48V power supply of 75W can only be used with the cylindrical and modular suspension lights and must be positioned outside the tracks in a dedicated compartment

